



RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE

Université nationale et capodistrienne d'Athènes

FACULTÉ DES LETTRES

Département de Langue et Littérature françaises

SECTION DE LANGUE FRANÇAISE ET DE LINGUISTIQUE

Journée d'études

Nouvelles modalités pour la formation des enseignants de FLE à l'ère numérique

Samedi 7 décembre 2013

Bâtiment central : 30, av. El. Venizelou (Panepistimiou)
Amphithéâtre I. Drakopoulos

Conférences

TÂCHES WEB 2.0 POUR L'APPRENTISSAGE DU FLE

François MANGENOT
Université Stendhal-Grenoble 3

Depuis une dizaine d'années, on se réfère souvent à Internet en parlant de web 2.0 ou de web social, pour faire ressortir une évolution qui a amené les utilisateurs à contribuer beaucoup plus fortement aux contenus disponibles en ligne (« contenus générés par les utilisateurs ») ; les échanges en ligne sont ainsi devenus plus horizontaux. Une autre évolution concerne les réseaux sociaux, qui sont loin de se limiter à Facebook et rencontrent un succès étonnant. Pour la didactique des langues, il y a sans doute là une occasion à saisir : l'apprenant peut dorénavant produire en ligne, dans le cadre de sites non pensés pour l'apprentissage. On retrouve l'idée d'authenticité mais cette fois plus seulement en termes de document support mais aussi en termes de production socialement située. Ceci dit, une telle approche demande un soutien de la part de l'enseignant, à la fois pour imaginer des « tâches web 2.0 » (à partir de sites sélectionnés), pour observer – voire analyser – les discours déjà présents et pour accompagner la production, afin que les apprenants « fassent bonne figure » sur Internet.

La conférence proposera une typologie des sites Web 2.0 utilisables dans une telle perspective et montrera des exemples de tâches web 2.0, plus ou moins réussies, réalisées par des étudiants de Master 2 de Grenoble. Elle se terminera par quelques conseils sur le rôle que devrait jouer l'enseignant dans cette approche.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΠΕ ΜΕ ΕΜΦΑΣΗ ΣΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΓΛΩΣΣΙΚΩΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ ΔΕΞΙΟΤΗΤΩΝ

Αναστάσιος ΜΙΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης - Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων

Η επιστημονική έρευνα και πρακτική των τελευταίων 30 ετών δείχνει ότι οι Τεχνολογίες της Πληροφορίας και των Επικοινωνιών (ΤΠΕ) συνεισφέρουν θετικά στη διδακτική πράξη και τη μαθησιακή διαδικασία.

Η ουσιαστική συνεισφορά των ΤΠΕ στη βελτίωση της ποιότητας της μαθησιακής διαδικασίας εντοπίζεται στην παιδαγωγική αξιοποίησή τους, δίνοντας κυρίαρχο και ενεργό ρόλο στον μαθητή. Η αξιοποίησή των ΤΠΕ επιτυγχάνεται μέσα από ένα στοχοθετημένο μαθησιακό πλαίσιο, που περιλαμβάνει κατάλληλες μαθησιακές δραστηριότητες. Βασικό στοιχείο των μαθησιακών δραστηριοτήτων αποτελεί το ψηφιακό υλικό, όχι μόνο με τη μορφή έγκυρου, αξιόπιστου και σύγχρονου ψηφιακού περιεχομένου, αλλά κυρίως με τη μορφή αλληλεπιδραστικών δυναμικών αναπαραστάσεων, που συμβάλλουν στην ενίσχυση των νοητικών μοντέλων και στον αναστοχασμό του μαθητή. Αυτές τις αναπαραστάσεις χειρίζεται και τροποποιεί ο μαθητής με στόχο την ανάπτυξη της κριτικής σκέψης και την οικοδόμηση της γνώσης.

Όσον αφορά στην ανάπτυξη γλωσσικών δεξιοτήτων, φαίνεται ότι η εφαρμογή της γνωστικής πολυμεσικής θεωρίας του Mayer επιφέρει θετικά αποτελέσματα. Η αξιοποίηση περιβαλλόντων με την ταυτόχρονη παρουσίαση κειμένου και εικόνας συνεισφέρει στη δημιουργία νοητικών συνδέσεων μεταξύ τους και εμπλέκει τον μαθητή σε γνωστικές διεργασίες και την κατανόηση εννοιών.

Η εμπλοκή του μαθητή σε συνεργατικά τρισδιάστατα εικονικά περιβάλλοντα και εικονικούς κόσμους και οι συνεργατικές δραστηριότητες σε στοχοθετημένα περιβάλλοντα συμμετοχικού ιστού, παρέχουν ισχυρά κίνητρα για μάθηση και συνεισφέρουν θετικά στην ανάπτυξη γλωσσικών επικοινωνιακών δεξιοτήτων.

LE NUMÉRIQUE EN CLASSE DE FLE : TÂCHES, RÉSEAUX SOCIAUX ET MONDES VIRTUELS. APPORTS ET LIMITES

Anthippi POTOLIA

PLIDAM (Pluralité des langues et des identités : didactique, acquisition, médiations) – INALCO

L'objet de cette intervention est de proposer un panorama sur les outils et les dispositifs du numérique susceptibles d'être utilisés en classe de FLE.

En nous appuyant sur des exemples concrets, nous examinerons les apports mais aussi les limites des outils et des dispositifs en question : quel intérêt présentent-ils pour l'enseignant et les apprenants en situation d'apprentissage exolingue ? Comment modifient-ils le rôle des partenaires dans l'acte pédagogique ? Quels changements impliquent-ils pour l'enseignant dans la planification de son enseignement ? Quel investissement est nécessaire pour leur utilisation en classe de langue ? Quelle attitude raisonnée faut-il adopter à leur égard afin de palier leurs limites ? Quelles compétences, autres que communicatives (intellectuelles, méthodologiques, réflexives), permettent-ils de développer chez les apprenants ?

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΔΡΑΣΤΙΚΩΝ ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΜΕ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΩΝ

Μαρία ΔΑΜΑΣΚΟΥ
Πρότυπο Πειραματικό Γυμνάσιο Αγίων Αναργύρων - ΙΤΥΕ

Στο πλαίσιο αυτού του εργαστηρίου, θα παρουσιαστούν τα ελεύθερα λογισμικά «Languages Online» και «Usina Quiz» με τα οποία οι εκπαιδευτικοί μπορούν να δημιουργήσουν ασκήσεις για την ανάπτυξη της γραμματικής/μεταγλωσσικής ικανότητας, προσαρμόζοντάς τες στο επίπεδο και τα ενδιαφέροντα των μαθητών.

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΨΗΦΙΑΚΩΝ ΔΙΑΔΡΑΣΤΙΚΩΝ ΑΣΚΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ JClic AUTHOR

Στέλιος ΘΕΟΔΩΡΑΚΕΑΣ
Γυμνάσιο Σάμης - ΙΤΥΕ

Αντικείμενο του παρόντος εργαστηρίου είναι η εξάσκηση στη χρήση του λογισμικού JCllic author.

Το JCllic author είναι ένα δωρεάν λογισμικό για τη δημιουργία ψηφιακών πολυμεσικών διαδραστικών ασκήσεων (αντιστοίχιση, συμπλήρωση κενών, πολλαπλή επιλογή κτλ.) και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων όπως puzzles, σταυρόλεξα, κρυπτόλεξα...

Σκοπός του εργαστηρίου είναι η εξοικείωση των εκπαιδευτικών με το εν λόγω εργαλείο για την παραγωγή ψηφιακού διαδραστικού εκπαιδευτικού υλικού το οποίο να ανταποκρίνεται στις αρχές μιας παιδαγωγικής που προάγει την ένταξη της ψηφιακής κουλτούρας στην εκπαιδευτική και μαθησιακή διαδικασία, με έμφαση στην αυτονόμηση και την αυτοδιαχείριση της μάθησης.

TÂCHES WEB 2.0 POUR L'APPRENTISSAGE DU FLE

François MANGENOT
Université Stendhal-Grenoble 3

L'atelier demandera aux participants d'imaginer une tâche qui s'appuie sur le web social, de formuler les consignes relatives à cette tâche et d'anticiper les difficultés des apprenants et l'aide qui leur sera proposée.

LE WEB COMIC : UN OUTIL DE CRÉATIVITÉ POUR L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU FLE

Stélios MARKANTONAKIS
Conseiller pédagogique de FLE (Péloponnèse) – ITOE

Pour le professeur de L2, l'utilisation de la bande dessinée comme outil pédagogique et didactique a toujours représenté une activité originale et ludique. De plus, l'exploitation d'une BD créée par lui-même pourrait le rendre un peu plus... populaire auprès de ses élèves. Mieux encore, proposer à ses élèves de s'exprimer à travers la création d'une BD permettrait de dynamiser le groupe classe et de développer non seulement la créativité et l'imagination des apprenants mais aussi leurs compétences communicatives en L2.

Aujourd'hui, rien de plus simple que de créer sa propre *e-BD (web comic)*, grâce à des outils technologiques faciles à utiliser, très performants et, surtout, gratuits.

Quels sont les logiciels qui se prêtent à la création d'une BD numérique ? Comment mettre en ligne, télécharger ou imprimer celle-ci ? Peut-on la partager sur une plateforme électronique ou un réseau social avec un simple clic ? Est-il possible de faire travailler les élèves sur un scénario prédéterminé pour développer des compétences linguistiques ?

Tels sont les objectifs de cet atelier qui se veut à la fois technologique et pédagogique.

PRODUCTION DE MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE VIA INTERNET : QUELLES TÂCHES POUR LE CONTEXTE GREC ?

Anthippi POTOLIA
PLIDAM – INALCO

Cet atelier constitue le prolongement pratique de la conférence de cette matinée.

Son objectif sera d'accompagner les enseignants dans la production de matériel pédagogique en tenant compte de leur réalité de terrain.

Quels outils choisir suivant les objectifs et les compétences visés ?

Comment pousser les murs de la classe grâce au numérique sans disposer de compétences techniques particulières et en accord avec les programmes d'enseignement de l'Éducation nationale ?